

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



KUNLUN ENERGY COMPANY LIMITED
(incorporated in Bermuda with limited liability)

昆侖能源有限公司

(股份代號：00135)

(前稱CNPC (Hong Kong) Limited
中國(香港)石油有限公司*)

**公佈
股價敏感資料
合資成立滄州中油燃氣有限公司**

概要

本公佈乃根據上市規則第13.09(1)條之規定而作出。

董事會欣然宣佈，於二零一零年八月二十六日，本公司與中燃燃氣及河北渤海訂立合資協議，據此，各訂約方同意於中國成立一間合資公司。合資公司將由本公司擁有51%、由中燃燃氣擁有40%及由河北渤海擁有9%。

根據合資協議，合資公司之預期總投資額為人民幣300.00百萬元(相等於約340.48百萬港元)。合資公司之總註冊資本為人民幣100.00百萬元(相等於約113.49百萬港元)。本公司、中燃燃氣及河北渤海同意分別向合資公司注入總註冊資本之51%、40%及9%。各訂約方之總注資額均須以現金支付。

成立合資公司

董事會欣然宣佈，於二零一零年八月二十六日，本公司與中燃燃氣及河北渤海訂立合資協議(「合資協議」)，據此，各訂約方同意於中國成立一間中外合資公司，名為滄州中油燃氣有限公司(「合資公司」)。合資公司將主要從事燃氣管道建設及營運；協調渤海新區供氣事宜；天然氣加工、儲存、輸送及相關營運；天然氣、壓縮天然氣(「CNG」)、液化天然氣(「LNG」)供應與銷售及相關營運；及租賃燃氣設施及設備。成立合資公司一事須經相關中國監管當局審批。

根據合資協議，合資公司之預期總投資額為人民幣300.00百萬元(相等於約340.48百萬港元)。合資公司之總註冊資本為人民幣100.00百萬元(相等於約113.49百萬港元)。本公司、中燃燃氣及河北渤海同意分別向合資公司注入總註冊資本之51%、40%及9%。各訂約方之總注資額均

須以現金支付。具體而言，本公司負責注資人民幣51.00百萬元(相等於約57.88百萬港元)而中燃燃氣及河北渤海則分別負責注資人民幣40.00百萬元(相等於約45.40百萬港元)及人民幣9.00百萬元(相等於約10.21百萬港元)。在合資公司開立外幣賬戶後15個營業日內，本公司、中燃燃氣及河北渤海須以現金方式作全額注資。根據合資協議，本公司、中燃燃氣及河北渤海須按各自所承擔之註冊資本比例，攤分任何風險及損失，並須按彼等各自於註冊資本之實際注資分額攤分任何溢利。彼等於合資公司之責任將以彼等各自所承擔之註冊資本比例為限。除彼等之注資承擔外，本公司、中燃燃氣及河北渤海不會承擔合資公司債項義務中之任何連帶責任。

合作範圍

進入渤海新區輸氣管道建設、營運；協調安排上游氣源向渤海新區供氣；天然氣的處理、儲存、管道輸送及相關業務；天然氣、CNG、LNG供應與銷售及相關業務；租賃燃氣設施及設備。按照渤海新區燃氣發展規劃、市場供求狀況，隨着公司發展，逐步實現天然氣年供應能力5至40億立方米。

進行交易之原因

合資公司將主要從事燃氣管道建設及營運；協調渤海新區供氣事宜；天然氣加工、儲存、輸送及相關營運；天然氣、CNG、LNG供應與銷售及相關營運；及租賃燃氣設施及設備。董事會認為，成立合資公司與本集團之整體發展策略配合一致，並為本集團帶來投資渤海新區天然氣市場之機會。

一般資料

本公司為投資控股公司。本集團的主營業務是在中國、哈薩克斯坦共和國、阿曼蘇丹國、秘魯、泰國、阿塞拜疆共和國及印度尼西亞共和國從事勘探及生產原油及天然氣。本集團亦在中國從事車用燃氣、城市燃氣及相關業務。

中燃燃氣是由中國燃氣控股有限公司(香港上市代號：HK00384)在中國境內設立的全資子公司，主要於中國大陸從事投資、經營、管理城市燃氣管道基礎設施，向居民、公建、商業和工業用戶輸送管道燃氣，建設及經營加氣站，開發與應用石油、天然氣等相關技術，中燃燃氣在中國國內投資城市燃氣管網項目已達幾十家，多年來一直致力於天然氣綠色能源的綜合開發和利用，積極投身於中國城市燃氣管網的建設和營運發展事業。

河北渤海為一間於中國河北成立之公司。其經營範圍涉及港口建設、油品儲運、土地整理開發、集中供熱、污水處理、綠化、物流、通訊基礎設施建設、房地產開發等領域。

經一切合理查詢後，就董事所知、所悉及所信，中燃燃氣及河北渤海均為獨立第三方，並非本公司之關連人士。

本公司訂立合資協議概不構成上市規則下本公司之須予知會交易。本公佈僅供股東及其他投資者參考。

釋義

於本公佈中，除文義另有所指外，下列詞彙具有下文所載涵義：

「董事會」	指	本公司之董事會
「中燃燃氣」	指	中燃燃氣實業(深圳)有限公司
「本公司」	指	昆侖能源有限公司(前稱CNPC (Hong Kong) Limited 中國(香港)石油有限公司*)，一間於百慕達註冊成立之有限公司，其股份於香港聯合交易所有限公司上市
「關連人士」	指	具上市規則所賦予之涵義
「本集團」	指	本公司及其附屬公司
「河北渤海」	指	河北渤海投資有限公司
「港元」	指	港元，香港法定貨幣
「合資公司」	指	滄州中油燃氣有限公司
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則
「中國」	指	中華人民共和國
「股東」	指	股份持有人
「附屬公司」	指	具上市規則所賦予之涵義

就本公佈而言，已採用人民幣0.8811元兌1港元之換算率(如適用)，惟僅供參考。

承董事會命
昆侖能源有限公司
主席
李華林

香港，二零一零年八月二十六日

* 僅供識別

於本公佈日期，本公司董事會成員包括李華林先生為主席、張博聞先生為行政總裁、成城先生為執行董事，劉華森博士、李國星先生以及劉曉峰博士均為獨立非執行董事。